

AIRGRAM

TÉLÉGRAMME PAR AVION

GATT/AIR/26

28 AUGUST 1952

SUBJECT: TARIFF NEGOTIATIONS BETWEEN AUSTRIA AND GERMANY

1. THE GERMAN GOVERNMENT HAS INFORMED THE SECRETARIAT THAT NEGOTIATIONS BETWEEN AUSTRIA AND GERMANY WILL TAKE PLACE IN OCTOBER UNDER THE PROCEDURES LAID DOWN IN GATT/CP.6/34 - PART II - B (BASIC INSTRUMENTS I, PAGE 116).
2. CONTRACTING PARTIES ARE INFORMED THAT THE NEGOTIATIONS WILL TAKE PLACE EITHER IN VIENNA OR GENEVA: THE FINAL CHOICE WILL BE ANNOUNCED AS SOON AS POSSIBLE AND NOT LATER THAN THE DATE OF CIRCULATION OF THE REQUEST LISTS WHICH, AS PRESCRIBED, SHOULD PRECEDE THE OPENING OF NEGOTIATIONS BY THIRTY DAYS.
3. ANY CONTRACTING PARTY WHICH CONSIDERS IT HAS A SUBSTANTIAL INTEREST IN THE NEGOTIATIONS AND THEREFORE WISHES TO NEGOTIATE WITH ONE OR BOTH OF THE PARTIES SHOULD, WITHIN THIRTY DAYS OF THE DATE OF THE CIRCULATION OF THE LISTS, PROPOSE SUCH NEGOTIATIONS TO THE GOVERNMENT OR GOVERNMENTS CONCERNED AND AT THE SAME TIME NOTIFY THE SECRETARIAT.

E. WYNDHAM WHITE

- - - - -

OBJET: NEGOCIATIONS TARIFAIRES ENTRE L'AUTRICHE ET L'ALLEMAGNE

1. LE GOUVERNEMENT ALLEMAND A AVISE LE SECRETARIAT QUE L'AUTRICHE ET L'ALLEMAGNE ENGAGERONT DES NEGOCIATIONS AU MOIS D'OCTOBRE EN SE CONFORMANT AUX PROCEDURES PREVUES DANS LE DOCUMENT GATT/CP.6/34 - DEUXIEME PARTIE - B (INSTRUMENTS DE BASE I, PAGE 120).
2. LES PARTIES CONTRACTANTES SONT INFORMEES QUE CES NEGOCIATIONS SE DEROU-
LERONT SOIT A VIENNE SOIT A GENEVE: IL SERA FAIT PART DE LA DECISION DEFINI-
TIVE INTERVENUE A CE SUJET LE PLUS TOT POSSIBLE ET AU PLUS TARD LE JOUR OU
LES LISTES DE DEMANDES SERONT COMMUNIQUEES, SOIT TRENTE JOURS AU MOINS AVANT
LA DATE PREVUE POUR L'OUVERTURE DES NEGOCIATIONS, COMME IL EST STIPULE.
3. TOUTE PARTIE CONTRACTANTE QUI ESTIME AVOIR UN INTERET SUBSTANTIEL A
CES NEGOCIATIONS ET QUI, EN CONSEQUENCE, DESIRE NEGOCIER AVEC L'UNE DES
PARTIES OU AVEC LES DEUX PARTIES A LA FOIS DEVRA, DANS UN DELAI DE TRENTE
JOURS A COMPTER DE CELUI OU LES LISTES AURONT ETE COMMUNIQUEES, PROPOSER DE
TELLES NEGOCIATIONS AU GOUVERNEMENT OU AUX GOUVERNEMENTS INTERESSES ET EN
AVISER EN MEME TEMPS LE SECRETARIAT.

E. WYNDHAM WHITE